

**ДОГОВІР № ЗINST91-21569**  
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

«12» листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександровни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю "Туристична Компанія "Київський Супутник" (далі – Грантоотримувач) в особі Генерального директора Маркелова Павла Олексійовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ  
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 15.01.2021 року.
2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримки (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.
3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 976 100 грн. 00 коп. (дев'ятсот сімдесят шість тисяч сто гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та півернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною есбістичних немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

### 3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту інституційної підтримки.

**4. Фонд зобов'язується:**

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

**V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

**VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ  
ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- аренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустими.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дестрокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових дсговорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладні повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем з день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні ессе:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду  
01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12  
–38 (044) 504-22-66

[programa.saveculture@ucf.in.ua](mailto:programa.saveculture@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Зеленіна Ірина Володимирівна

7. Грантотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох премірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – коштэрис Проекту інституційної підтримки ;
- додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;
- додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту інституційної підтримки;
- додаток 5 – графік платежів.

### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### **Фонд**

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA058201720343120004000000458

МФС: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор

Ю.О. Федів

М.П.



#### **Грантоотримувач**

Товариство з обмеженою  
відповідальністю "Туристична Компанія  
"Київський Спутник

Юридична адреса:

03040, м.Київ, просп. 40-річчя Жовтня,  
буд. 70

Адреса для листування:

01001, м. Київ, вул. Пушкінська, буд. 9,  
оф.21

ЄДРПОУ: 25388117

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ПАТ "ПУМБ"

Р/р: UA32334851000000026002126942

МФО: 334851

Тел.: +38 (050) 464-56-00

Генеральний директор

П.О.Маржелов



**УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД**

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3INST91-21569  
від «10 листопада 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна  
підтримка

Лот: ЛОТ 9. Культурно-пізнавальний (внутрішній)  
туризм

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3INST91-21569

**Назва проекту: 3INST91-21569**

## **Візитна картка (Інституційна підтримка, 9 ЛОТ)**

**Пріоритетний сектор**

культурно-пізнавальний туризм

**Конкурсна програма**

Культура в часи кризи: інституційна підтримка

**Лот**

ЛОТ 9. Культурно-пізнавальний (внутрішній) туризм

**Тип проекту**

Індивідуальний

**Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

976100.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці штатних працівників**

75000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
соціальні внески**

16500.00



**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда приміщень та земельних ділянок**  
437000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**  
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда техніки, обладнання та інструменту**  
92750.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**  
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного  
забезпечення**  
251370.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
банківські витрати**  
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
аудиторські послуги**  
50000.00

### **Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**  
Зеленіна Ірина Володимирівна

**Телефон**

**Електронна пошта**



*Ін. директор  
Марченко Р.О.*

## **Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка, ЛОТ 9)**

### **Повна назва організації-заявника**

Товариство з обмеженою відповідальністю «Туристична компанія «Київський Спутник»

### **Повна назва організації-заявника англійською мовою**

LIMITED LIABILITY COMPANY “TRAVEL AGENCY “Sputnik Kiev”

### **Код ЄДРПОУ**

25388117

### **Організаційно-правова форма**

Товариство з обмеженою відповідальністю

### **Статус платника податку на прибуток**

Загальна система

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток**

442795.00

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ**

1245616.00

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ**

460399.04

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки**

46283.67

### **Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

Реєстраційний номер справи: 1\_068\_002168\_07 Ксд: 242938455147

### **Вид діяльності організації-заявника за КВЕД**

79.12 Діяльність туристичних операторів

## **Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна**



Лек. директор  
Марченко Р.О.

**підтримка)**

**Дата реєстрації організації**

1997-11-03

**Юридична адреса організації**

03040, Україна, м.Київ, Голосіївський район, ПРОСПЕКТ 40-РІЧЧЯ ЖОВТНЯ,  
будинок 70

**Фактична адреса організації**

01001, Україна, м.Київ, вул. Пушкінська, 9, оф.21

**Поштова адреса організації**

01001, Україна, м.Київ, вул. Пушкінська, 9, оф.21

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах  
організації**

<https://www.sputnik.kiev.ua/> ; <https://www.travel-to-ukraine.info/> ; <https://www.instagram.com/sputnikkyiv/> <https://facebook.com/SputnikKiev> <https://www.facebook.com/sputnikkyivdmc/> <https://www.instagram.com/sputnikkyivdmc/>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

Маркелов Павло Олексійович

**Телефон керівника організації**

**Електронна пошта керівника організації**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної  
відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної  
відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та  
протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у  
встановленому законом порядку?**

Ні



Ген. директор  
Маркелов П.О.

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства**

- Маркелов Павло Олексійович, 63% статутного капіталу Товариства, громадянство України - Хмелініна Тетяна Іванівна, 15 % статутного капіталу Товариства, громадянство України - Покотилова Ганна Олексіївна, 10 % статутного капіталу Товариства, громадянство України - Колихан Олександр Васильович, 2 % статутного капіталу Товариства, громадянство України - Солов'яненко Світлана Дмитрівна, 5 % статутного капіталу Товариства, громадянство України - Солов'яненко Анатолій Анатолійович, 5 % статутного капіталу Товариства, громадянство України.

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заяви?**

Ні

**Основні засоби: земельні ділянки**

0

**Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення**

Нежиле приміщення, Реєстраційний номер: 1367951480000, вул. Пушкінська, 9А, пр.51

**Основні засоби: обладнання**

Dell OptiPlex SFF, Dell OptiPlex SFF, SSD Kingston накопичувач, опер, Dell OptiPlex SFF? SSD Kingston накопичувач, iPad mini 5 64 ГБ (чорний) захисний чохол, захисне, автошини 235/45 R18 Nokian WR A4 XL98V, блок безперебійного живлення APC SmartUPS 6000, БФП HP LaserJet Pro M426fcw - 1од., Лазерный картридж HP - 1од., Лазерный картридж HP 26X для MFP M426dw - 1од., лічильник банкнот Cassida 6650 UV - 1 од., Монітор Dell E2213Hb. Діагональ 22. - 1 од. , Моноблок HP Compaq Pro 4300 W+G All-in-One 1 од., Моноблок HP Compaq Pro 4300 W+G All-in-One - 1 од, Гринтер HPLaserJet Pro M425fdn - 1 од., програмний комплекс GFI Unlimited Software



Ген. директор  
Майданов П.О.

renewal - 1 од., б/у джерело безперебійного живлення APC Smart-UPS - 1 од., багатофункціон.пристрій HP LaserJet Pro M26cw - 1 од., касовий апарат MINI-T511 - 1 од., Системный блок Dell 790/i3/4 Гб - 1 од., Системный блок Dell Optiplex SFF (i-5/8 Гб ОЗУ/ 12 - 1 од., Системный блок SFF(i-5/ 4 GB DDR3, SSD 128 - 1 од.

## **Основні засоби: транспортні засоби**

автомобіль Toyota Camry 70 Silver Metallic 1F7 VIN, 2018 рік

## **Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.**

32

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.

29

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.**  
123060000.00

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.**  
121729000.00

## Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.**  
121288000,00

## Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.**  
36301000.00

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?**

Hi

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?

Hi

## Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів



Текущий губернатор  
Мордовии Р. О.

**протягом останніх трьох років**

**Проект**

0

**Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?**

Ні

**Сума коштів: оплата праці штатних працівників**

0

**Сума коштів: соціальні внески**

0

**Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок**

0

**Сума коштів: комунальні послуги**

0

**Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень**

0

**Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту**

0

**Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

0

**Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення**

0

**Опис діяльності інституції**

**Резюме інституції**

Туристична компанія «Київський Спутник» є туроператором внутрішнього та в'їзного туризму, що займається організацією турів та МІСЕ-заходів в



Тек. директор  
Марченко П.О.

Україні. Наша мета – познайомити туристів з Україною, найкращими продуктами внутрішнього туризму, зокрема культурно-пізнавального характеру. Ми створили понад 50 унікальних маршрутів та турів Україною: вихідного дня, культурно-пізнавальні, тематичні, авторські, егзотові, комбіновані з іншими країнами (Білорусь та Молдова). Ми працюємо над створенням нових, цікавих та незабутніх туристичних продуктів. В нашій команді тільки кращі професіонали: кваліфіковані гіди та туристичні лідери, ліцензовані транспортні перевізники. Ми обираємо для наших туристів тільки перевірені та якісні заклади розміщення та харчування, враховуючи оптимальне співвідношення ціни та якості послуг. Ми розкриваємо неповторний образ нашої країни, додаючи свою турботу та підтримку для забезпечення максимального комфорту та позитивних вражень туристів. Нами розроблені ексклюзивні програми з внутрішнього туризму: Туристичні магніти Західної України, Еногастрономічні шляхи України та Молдови, Замки Західної України, Україна індустріальна, Перлини Південні України, Екстремальні тури, Оперний тур. Споживачами наших послуг є закордонні B2B партнери та туристи, громадяни України та бізнес спільнота України.

### **Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності**

Карантин та пандемія спричинили зупинку туристичних потоків іноземних туристів в Україну, а також зменшення кількості українців, які подорожують Україною. Це призвело спочатку до скорочення чисельності працівників на 3 особи, а з 01.05.2020 до фактичного призупинення операційної діяльності компанії. Компанія за період карантинних обмежень отримала кредиторську заборгованість у розмірі 404 800 грн. станом на 01.08.2020 року, яка продовжує зростати.

### **Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

Понад 20 років Київський Спутник створює важливий зв'язок між українським туристичним продуктом та туристами з усього світу. Протягом 2018-20 рр. реалізовано більше десятка проектів щодо розвитку вітчизняного та внутрішнього туризму: зокрема, участь в організації інфо-турів в Україну для туроператорів з Перської Затоки, Канади, Словаччини, Індії. Як переможець тендера Мінексноміки, компанія провела прес-тури для журналістів з країн Балтії, Польщі, Білорусі, Казахстану по Херсонщині, Дніпропетровській, Львівській та Івано-Франківській областях. Результатами цих проектів стали публікації у провідних мас-медіа цих країн про культуру та туристичні атракції нашої країни. У 2019 році компанія була організатором гольф турніру UWGC 2019–для українців з усього світу. За



2018-2019 рік нами організовані тури для 2906 іноземних туристів та 3685 українських громадян. Ключовими ринками на сьогодні є: Великобританія, Китай, Сінгапур, Малайзія, Чехія, Німеччина, Іран, Нідерланди, Данія.

**Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

Протягом 2018-2020 років компанія не брала участі у соціальних програмах.

Для пресування української культури, як невід'ємної складової нашого туристичного продукту, ми робимо акцент на максимальну присутність в наших турках кулінарних майстер-класів, фотосесій в традиційному українському одязі, майстер-класів з виготовлення традиційних українських сувенірів, уроків української мови, майстер-класів з народного танцю тощо.

<https://www.facebook.com/sputnikkyivdmc/>

**Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації**

Організаційний розвиток – це ті заходи, які допомагають організації ставати сильнішою та більш професійною. Такий розвиток є стратегічним шляхом для зростання загальної ефективності організації та для підвищення почуття задоволеності та посліпшення умов праці співробітників. Такими заходами в рамках нашої компанії є внутрішні тренінги, семінари та стратегічні сесії. Також проводяться team-building заходи. Організовуються рекламні тури для співробітників.

**Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років**

Понад 12 років компанія є учасником міжнародних туристичних виставок: ITB, WTM, CITM, UITT, BIT, COTTM, IMEX, IBTM, ITB Asia, IFTM. Метою участі є популяризація українського туристичного продукту, встановлення нових зв'язків для подальшого співробітництва з партнерами з усього світу. У 2018-2019 були підписані Договори про співробітництво з компаніями з таких країн: Сингапур, Малайзія, Данія, Іспанія, Чехія, Японія, Німеччина, Італія, Великобританія, Таїланд, ОАЕ. Також компанія бере участь в презентаціях та воркшопах в інших країнах (зокрема, Китай, Італія, Чехія, Катар, Сингапур), націлених на розвиток туризму в Україну. Компанія організовує рекламні тури для туроператорів та масмедіа з інших країн для просування українського турпродукту на нові ринки, зокрема: Китай, Таїланд, Албанія, Малайзія, Нідерланди та Гонконг. <https://www.facebook.com/sputnikkyivdmc/>



## **План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків**

План діяльності організації до кінця 2020 року включає в себе роботу над новими маршрутами Україною: етногастрономічний маршрут Українською Бесарабією (3-5 маршрутів); етногастрономічні маршрути по Закарпаттю (3-5 маршрутів); індустріальні маршрути (3-5 маршрутів) та короткострокові (2-3 денні, культурно-пізнавальні маршрути Україною (10-12 маршрутів). В межах розроблення даних маршрутів буде здійснено: інспекцію маршрутами для формування декількох варіантів програм; зйомка та підготовка відео-контенту для освітлення та популяризації продукту потенційним споживачам у соціальних мережах; підготовка програм, адаптованих для різних цільових ринків; освітлення туристичного продукту потенційним споживачам та його просування в соціальних мережах тощо. Задля забезпечення виконання плану робіт над маршрутами необхідним є наявність технічних засобів відео- та фотозйомок усіх деталей маршруту, локацій, засобів розміщення тощо.

## **Декларація добросердечності інституції**

**Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.**

Так

**Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов**



*Ля. Сидорук  
Марченко Л.О.*

договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеній договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так



Лк. директор  
Марченко Р.О.

## Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтвірджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Маркелов Є.О.

Фонд:

Підпис



Дата заповнення

Грантоотримувач:



Додаток № 2  
до Договору про надання грантів інституційній підтримки  
№ від 31.12.2020 року  
ЗМІСТ

**УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД**

**КОШТОРИС**  
проекту інституційної підтримки

Повна назва організації Залівника:

Розділ: Стаття: Пункт:		Найменування витрат		Одиниця вимірю		Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року		Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно		Загальна запитувана сума від УКФ	
Стовпці:	Розділ:	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (≤4+5)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7+8)	Загальна сума, грн (≤6+9)	Стовпці:	Розділ:	Загальна сума, грн (≤6+9)
1	I	2	3	4	5	6	7	9	10	11	
Стаття:	1	Надходження:									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			364 320,00		611 780,00	976 100,00		
<b>Всого по розділу і "Надходження":</b>						<b>364 320,00</b>		<b>611 780,00</b>	<b>976 100,00</b>		
Розділ:	II	Витрати:									
Стаття:	1	Оплата праці									
Підстаття:	1.1	Щатних працівників				0,00		75 000,00	75 000,00		
Пункт	1.1.1	Покотилова Ганна Олександрівна, головний бухгалтер	Місяців			0,00	5	5 000,00	25 000,00	25 000,00	Головний бухгалтер підприємства забезпечує:
											-дотримання на підприємстві установлених єдиних методологічних засад бухгалтерського обліку, складання і подання в установлені строки фінансової звітності;
											-організацію контролю за видображенням на рахунках бухгалтерського обліку всіх господарських операцій;
											-участь в сформованій матеріалі, пов'язаних із нестачею та відшкодуванням втрат від нестачі, крадіжки і ісування активів підприємства;
											попереджати стагну бухгалтерського обліку у фінансах, представлених відповідно до щільних вимог державних підприємств підприємства.
Пункт	1.1.2	Суборова Анастасія Олександровна, директор Департаменту з бронювання та продажу авіаквитків	Місяців			0,00	5	5 000,00	25 000,00	25 000,00	Задовільність керівництво Департаментом з бронювання та продажу авіаквитків відповідно до чинних законодавчих та нормативних актів у межах обов'язків, встановлених положенням (статутом), з метою досягнення найбільшої ефективності роботи.
											Виконаває та формує, спрямовано розвитку департаменту, завдання й виконання.
											Несе відповідальність за наслідки прийнятих рішень, фінансово-господарські результати діяльності департаменту.
											Забезпечує виконання покладених на департамент завдань, що надані йому зважуючи роботу та ефективність взаємодії усіх структурних підрозділів департаменту, сприяючи їх діяльність на виконання програм, планових завдань, договірних зобов'язань, забезпечуючи ефективне та цільове використання матеріальних та фінансових ресурсів, змінення їх використання, змінення та розширення діяльності департаменту у залежності від змін у фінансових ресурсах, змінення його фінансового становища.
											Виконаває заходи щодо забезпечення діяльності департаменту, збереження та захисту працівників.
											Здійснює заходи з соціального розвитку колективу, проводить роботу щодо зміцнення трудової виробничої дисципліни.
											Дотримується конфіденційності в роботі з службовими документами відповідно до вимог



Ін. директор  
Марченко В.О.



Пункт	5.2	Оренда техніки для зборки контенту по розробці маркетингу українською та індустріальним турам, Дороги Вина та смаку Бессарбії та Закарпаття	діб			0,00	20	600,00	12 000,00	12 000,00	Планується відеозломка контенту квадрокоптером для формування та висвітлення сторінок маршрутів: середня ринкова вартість оренди: 600*20 = 12000 грн
Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"						38 250,00			54 500,00	92 750,00	
Стаття:	6	Матеріальні витрати (за видатком капітальних видатків)									
Пункт	6.1	Найменування	шт			0,00			0,00	0,00	
Пункт	6.2	Найменування	шт			0,00			0,00	0,00	
Пункт	6.3	Найменування	шт			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за видатком капітальних видатків)"						0,00			0,00	0,00	
Стаття:	7	Витрати на послуги звязку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	7.1	Послуги звязку	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	7.2	Послуги Інтернет	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	7.1	Обслуговування сайтів та соцмереж компанії	місяців	4,5	17 000,00	76 500,00	5	17 000,00	85 000,00	161 500,00	Компанія використовує 2 сайти та соціальні мережі для популяризації України як туристичного напрямку на території України та за її межами: <a href="https://www.sputnik.kiev.ua/">https://www.sputnik.kiev.ua/</a> <a href="https://www.travel-to-ukraine.info/">https://www.travel-to-ukraine.info/</a> <a href="https://www.facebook.com/sputnikkyivdom/">https://www.facebook.com/sputnikkyivdom/</a> <a href="https://www.instagram.com/sputnikkyivdom/">https://www.instagram.com/sputnikkyivdom/</a> <a href="https://www.facebook.com/travelukraineinfo/">https://www.facebook.com/travelukraineinfo/</a> <a href="https://www.instagram.com/travelukraineinfo/">https://www.instagram.com/travelukraineinfo/</a>
Пункт	7.2	Обслуговування корпоративних поштових скриньок	місяців	4,5	6 460,00	29 070,00	5	6 460,00	32 300,00	61 370,00	Послуги по сайтам компанії: заповнення сайту контентом, підбір, обробка і вставка картинок і фотографій, створення графічних елементів (іконки), встановлення та налаштування нових модулів, підтримка працевлаштності сайту, оновлення системи і модулів, захист і очищення сайту від вірусів, вдновлення працевлаштності в разі зупинки.
Пункт	7.3	Обслуговування програмного забезпечення 1С	місяців	4,5	3 000,00	13 500,00	5	3 000,00	15 000,00	28 500,00	Для забезпечення своєї життєдіяльності компанія використовує 34 корпоративні поштові скриньки. Вартість користування скринькою становить 190 грн/міс. 190*34 = 6460 грн. Адміністрування та підтримка програмного забезпечення "1С:Бухгалтерія". Вартість відповідальної послуги становить 3000 грн на місяць вилучено як договір з контрагентом.
Всього по статті 7 "Витрати на послуги звязку, інтернет, обслуговування програм"						119 070,00			132 300,00	251 370,00	
Стаття:	8	Банківські витрати									
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ				0,00			0,00	0,00	
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування				0,00			0,00	0,00	
Пункт	8.3	Інші банківські витрати				0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"						0,00			0,00	0,00	
Стаття:	9	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації									
Пункт	9.1	Переклад сайту Travel-to-ukraine.info на китайську мову (з метою покращення обраноності привабливості України)	сторінок			32	350,00		11 200,00	11 200,00	Вартість сторінки перекладу - 350 грн/стор (не більше 1800 знаків), всього 32 сторінки.
Пункт	9.2	Витрати на відрядження (транспортне зображення нових нових маршрутів Україною: Індустриальний туризм, Дороги Вина та Смаку Бессарабії, Дороги Вина та Смаку Закарпаття	кілометрів			4 228	10,00		42 280,00	42 280,00	Вартість 1 км пробігу - 10 грн/км. Кількість кілометрів під час відрядження 4228
Відтого по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"						0,00			53 490,00	53 490,00	
Стаття:	10	Аудиторські послуги									
Пункт	10.1	Аудиторські послуги	послуга			НЕ ЗАПОВНОЮТЬСЯ!	1	50 000,00	50 000,00	50 000,00	
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"						0,00			50 000,00	50 000,00	

